PROVISIONAL

S/PV. 2831
30 November 1988

ARABIC

مجلس الأمن



محضر حرفي مؤقت للجلسة الحادية والثلاثين بعد الالغين والثمانمائة

المعقدة بالمقر ، في نيويورك ،
يوم الأربعاء ، ٣٠ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ ، الساعة ١٢:٠٠

(إيطاليا)

الرئيس : السيد ميفليولو

السيد سمير شوف	<u>الاعضاء</u> : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية
السيد ديلبيتش	الارجنتين
الكونت يورك فون فارتنبورغ	جمهورية ألمانيا الاتحادية
السيد نوغويرا باتيستا	البرازيل
السيد أوبيخين	الجزائر
السيد زوزي	زامبيا
السيدة ديالو	السنغال
السيد لى ليوي	الصين
السيد بلان	فرنسا
المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى
السيد كريسيبن تيكيل	وأيرلندا الشمالية
السيد رانا	نيبال
السيد أوكون	الولايات المتحدة الأمريكية
السيد كاغامي	اليابان
السيد بيبيتش	يوجوسلافيا

يتضمن هذا المحضر التصويم الاملية للكلمات الملقاة باللغة العربية وتصوم الترجمات الشفوية للكلمات الملقاة باللغات الأخرى . وسيطبع النسخ النهائية للمحاضر ضمن مسلسل الوثائق الرسمية لمجلس الأمن .

اما التصحیحات فينبغي الا تتناول غير التصويم الاملية للكلمات . ويجب إرسالها موقعة من أحد أعضاء الوفد المعنى خلال أسبوع الى رئيس قسم تحرير الوثائق الرسمية بادارة شؤون المؤتمرات : Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza مع الحرص على إدخالها على نسخة واحدة من المحضر نفسه .

افتتحت الجلسة في الساعة ١٢/٣٠

اقرارات جدول الاعمال

اقرر جدول الاعمال .

الحالة في الشرق الأوسط

تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فن الاشتباك (S/20276)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : يبدي مجلس الأمن الان نظره في البند المدرج على جدول أعماله . أمام أعضاء المجلس تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فن الاشتباك عن الفترة من ٢١ أيار/مايو إلى ١٧ تشرين الثاني/نوفمبر ١٩٨٨ (S/20276) . وأمام أعضاء المجلس أيضاً مشروع قرار وارد في الوثيقة S/20300 ، أعد في سياق مشاورات المجلس .

وأفهم ، على أساس تلك المشاورات ، أن المجلس مستعد للتصويت على مشروع القرار المعروض عليه . وما لم يرغب أي عضو في التكلم ، وما لم اسمع أي اعتراض ، سأطرح مشروع القرار للتصويت دون إبطاء .

حيث أنه لا يوجد أي اعتراض فقد تقرر ذلك .

أجري التصويت برفع الأيدي .

المؤيدون : اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية ، الأرجنتين ، جمهورية ألمانيا الاتحادية ، إيطاليا ، البرازيل ، الجزائر ، زامبيا ، السنغال ، الصين ، فرنسا ، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية ، نيبال ، الولايات المتحدة الأمريكية ، اليابان ، يوغوسلافيا .

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية) : نتيجة التصويت هي ١٥ صوتاً مؤيداً . وبالتالي اعتمد مشروع القرار بوصفه القرار ٦٢٤ (١٩٨٨) .

فيما يتصل بالقرار المتخد توا بشأن تجديد ولاية قوة الأمم المتحدة لمراقبة فن الاشتباك ، أذن لي بالإدلاء ببيان التكميلي التالي بالنيابة عن مجلس الأمن :

(الرئيس)

"كما هو معروف ، جاء في الفقرة ٢٤ من تقرير الأمين العام عن قوة الأمم المتحدة لمراقبة فن الاشتباك (S/20276) ما يلي : بالرغم من الهدوء الحالي في قطاع إسرائيل - سوريا ، فإن الحالة في الشرق الأوسط ككل لا تزال تتطوّر على خطأ ، ويرجع بقاوتها كذلك ما لم يمكن التوصل إلى تسوية شاملة تغطي جميع جوانب مشكلة الشرق الأوسط وإلى أن يتم ذلك" . ويعکس بيان الأمين العام هذا وجهة نظر مجلس الأمن" .

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج على جدول أعماله .

رفعت الجلسة الساعة ١٢/٣٠